



**ĐẠI SỨ QUÁN ẤN ĐỘ  
HÀ NỘI**

# BẢN TIN ẤN ĐỘ

(MANG ĐẾN NHỮNG TIN TỨC MỚI NHẤT VỀ ẤN ĐỘ VÀ  
QUAN HỆ ẤN ĐỘ-VIỆT NAM)



THÁNG 2 NĂM 2022

(2022) Tập 2, Số 1

## TRONG SỐ NÀY

- Kế hoạch Ngân sách Ấn Độ 2022-23
- Khảo sát Kinh tế Ấn Độ 2021-22
- Thủ tướng Modi phát biểu tại Hội nghị thượng đỉnh Một Đại dương
- Bộ trưởng Ngoại giao tham gia Hội nghị Ngoại trưởng nhóm Bộ tứ lần thứ 4
- Ấn Độ phóng Vệ tinh Quan sát Trái đất



**HÃY THEO DÕI CHÚNG TÔI!**

Web [Embassy Of India](#)



[IndiaInVietnam](#)



[AmbHanoi](#)



[Instagram](#)

## Kế hoạch Ngân sách Ấn Độ 2022-23

Bộ trưởng Tài chính và Các vấn đề Doanh nghiệp Bà Nirmala Sitharaman đã trình bày Kế hoạch Ngân sách Ấn Độ tại Nghị viện vào ngày 1 tháng 2, phác thảo kế hoạch của các chính sách và chương trình kinh tế chủ chốt của chính phủ Ấn Độ cho năm 2022-23. Ngân sách năm nay hướng tới đạt được tầm nhìn của Thủ tướng Modi về *Amrit Kaal* – giai đoạn 25 năm hướng tới kỷ niệm 100 năm ngày Ấn Độ Độc lập vào năm 2047, tập trung vào (i) tăng trưởng kinh tế vĩ mô và phúc lợi toàn diện trong kinh tế vi mô, (ii) kinh tế số & fintech, phát triển hỗ trợ công nghệ, chuyển đổi năng lượng và chống biến đổi khí hậu, và (iii) đầu tư tư nhân. Ngân sách năm nay định hướng cho sự tăng trưởng và chuyển đổi, giúp tăng cường phục hồi kinh tế và tạo tiền đề cho tăng trưởng trung và dài hạn của nền kinh tế Ấn Độ.

Các điểm nổi bật chính của Ngân sách như sau:

- Tăng trưởng kinh tế của Ấn Độ trong năm hiện tại được ước tính là 9,2%, cao nhất trong số tất cả các nền kinh tế lớn.
- Chương trình Khuyến khích Sản xuất trong 14 lĩnh vực đã tạo ra 6 triệu việc làm mới và tạo thêm 30.000 tỷ rupee (~400 tỷ USD) trong 5 năm tới.



- Ngân sách tạo động lực cho tăng trưởng, đặt song song (1) kế hoạch chi tiết cho *Amrit Kaal* hướng tới kỷ niệm 100 năm Ngày Ấn Độ Độc lập, và (2) đầu tư công cho cơ sở hạ tầng hiện đại, cùng bốn ưu tiên: *GatiShakti* (Sáng kiến phát triển cơ sở hạ tầng mới); Phát triển Toàn diện; Đầu tư & Nâng cao Năng suất, Cơ hội trong ngành Công nghiệp Bình minh, Chuyển đổi Năng lượng và Chống Biến đổi Khí hậu; Tài trợ các khoản đầu tư.

- Chi phí vốn tăng mạnh ở mức 35,4% từ 5.540 tỷ rupee (~74 tỷ USD) trong năm hiện tại lên 7.500 tỷ rupee (~100 tỷ USD) vào năm 2022-23, chiếm 2,9% GDP.

- Đẩy mạnh tự chủ trong lĩnh vực quốc phòng với 68% ngân sách mua sắm cơ bản quốc phòng giai đoạn 2022-23 được dành cho công nghiệp trong nước, tăng so với mức 58% của giai đoạn 2021-22.

- Đồng Rupee số sử dụng công nghệ Blockchain và các công nghệ khác sẽ được Ngân hàng Dự trữ Ấn Độ ra mắt, dự kiến phát hành năm 2022-23.

- Về Cơ hội trong ngành công nghiệp Bình minh, Trí tuệ Nhân tạo, Hệ thống Thông tin Địa lý và Máy bay không người lái, Chất bán dẫn và Hệ sinh thái, Kinh tế học không gian, Hệ gen học và Dược phẩm, Năng lượng xanh và Hệ thống Vệ sinh Di động có tiềm năng to lớn để hỗ trợ phát triển bền vững và hiện đại hóa đất nước.



## ẤN ĐỘ ĐIỀU KỲ

- o Leh-Ladakh
- o Ấn Độ nới lỏng hạn chế với khách du lịch

## GÓC ĐẠI SỨ QUÁN

- o Sự kiện văn hóa đánh dấu kỷ niệm 50 năm thiết lập quan hệ ngoại giao
- o Lễ dâng hoa chung Đại sứ Ấn Độ và Việt Nam



- Trái phiếu xanh Chính phủ sẽ được phát hành để huy động các nguồn lực cho Cơ sở hạ tầng xanh.



- 5 cơ sở học thuật sẽ được chỉ định là 'Trung tâm Tiên tiến', để phát triển tri thức của Ấn Độ trong Quy hoạch Đô thị, thiết kế và đào tạo.

- Việc phát hành hộ chiếu điện tử sử dụng chip và công nghệ tương lai sẽ được triển khai vào năm 2022-23, nhằm nâng cao sự thuận tiện cho công dân khi đi du lịch nước ngoài.

- Luật mới sẽ được ban hành, cho phép Người nộp thuế nộp 'Tờ khai cập nhật' về việc nộp thuế bổ sung, cho phép sửa chữa hoặc xóa bỏ thông tin trong ước tính thu nhập. Tờ khai cập nhật có thể được nộp trong vòng nhiều năm sau thời điểm kết thúc năm.

- Chương trình Bảo lãnh Hạn mức Tín dụng Khẩn cấp (ECLGS) sẽ được gia hạn đến tháng 3 năm 2023 để hỗ trợ các Doanh nghiệp vừa, nhỏ và siêu nhỏ. Mức bảo lãnh sẽ được nâng lên tới 5.000 tỷ rupee (~66 tỷ USD).

- Trong khuôn khổ *Ayushman Bharat Digital Mission* (Chương trình Y tế số Quốc gia), một nền tảng mở cho Hệ sinh thái Y tế số Quốc gia sẽ được triển khai, bao gồm đăng ký số của các nhà cung cấp dịch vụ y tế và cơ sở y tế, định danh sức khỏe, khuôn khổ đồng thuận và khả năng tiếp cận cơ sở y tế.

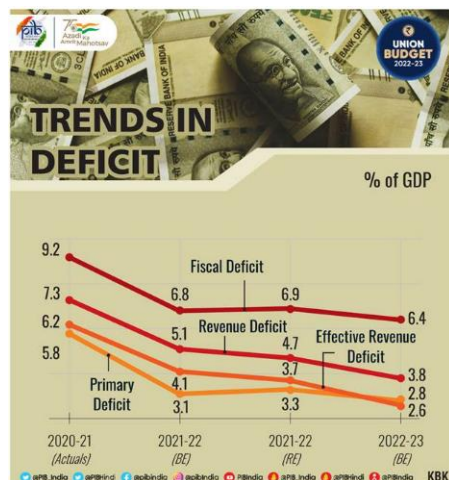
- Một 'Chương trình Quốc gia Hỗ trợ Sức khỏe Tâm thần Từ xa' sẽ được khởi động để tiếp cận tốt hơn với các dịch vụ tư vấn và chăm sóc sức khỏe tâm thần chất lượng tốt.

- Phân bổ 600 tỷ rupee (~8 tỷ USD) cho 38 triệu hộ gia đình vào năm 2022-23 theo chương trình *Har Ghar, Nal Se Jal* (Nước máy cho mọi gia đình). Tỷ lệ bao phủ hiện tại là 87 triệu hộ và trong số này có 55 triệu hộ gia đình đã được cung cấp nước máy chỉ trong 2 năm qua.

- Chính phủ đã đề xuất thành lập 75 Đơn vị Ngân hàng Kỹ thuật số tại 75 tỉnh trên cả nước bởi các Ngân hàng Thương mại để đảm bảo các lợi ích của ngân hàng số sẽ tới mọi vùng miền của Ấn Độ.

- Các cuộc đấu giá phổ tần bắt buộc sẽ được tiến hành vào năm 2022 để tạo điều kiện cho các nhà cung cấp viễn thông tư nhân triển khai các dịch vụ di động 5G trong năm 2022-23.

- Thâm hụt tài khóa điều chỉnh trong năm hiện tại được ước tính là 6,9% GDP so với mức 6,8% được dự báo trong Dự toán Ngân sách. Thâm hụt tài khóa trong giai đoạn 2022-23 ước tính khoảng 6,4% GDP.



Tại Việt Nam, nhằm phổ biến thông tin về Ngân sách, Đại sứ quán và Tổng Lãnh sự quán Ấn Độ đã tổ chức [phiên thảo luận trực tuyến](#) về "Ngân sách Nhà nước Ấn Độ 2022-23" vào ngày 15 tháng 2 năm 2022 với sự tham gia của phía Chính phủ, các ban ngành và cộng đồng Ấn tại Việt Nam. Trong bài phát biểu khai mạc, Đại sứ Pranay Verma nhấn mạnh bản chất định hướng tăng trưởng và chuyển đổi của Ngân sách và tầm nhìn dài hạn hướng tới kỷ niệm 100 năm Độc lập của Ấn Độ vào năm 2047. Ông kêu gọi các doanh nghiệp Việt Nam nắm bắt cơ hội hợp tác đầu tư và thương mại do các sáng kiến và chính sách mới được công bố trong Ngân sách mới.



[READ MORE](#)

## Khảo sát Kinh tế Ấn Độ 2021-22

Bộ trưởng Tài chính & Các vấn đề Doanh nghiệp, Bà Nirmala Sitharaman đã trình bày Khảo sát Kinh tế năm tài khóa 2021-22 tại Nghị viện vào ngày 31 tháng 1.



Các điểm nổi bật chính của Khảo sát như sau:

- Xuất khẩu hàng hóa và dịch vụ của Ấn Độ đều rất mạnh trong giai đoạn 2021-22. Xuất khẩu hàng hóa đạt trên 30 tỷ đô la Mỹ trong 8 tháng liên tiếp trong giai đoạn 2021-22.
- Từ góc độ nhu cầu, tổng giá trị xuất khẩu của Ấn Độ dự kiến sẽ tăng 16,5% trong giai đoạn 2021-22, vượt qua mức trước đại dịch. Nhập khẩu cũng phục hồi mạnh mẽ với sự phục hồi của nhu cầu trong nước. Giá kim loại và dầu thô nhập khẩu liên tục tăng. Nhập khẩu dự kiến sẽ tăng 29,4% trong giai đoạn 2021-22, vượt qua mức trước đại dịch.
- Cán cân thanh toán của Ấn Độ vẫn thặng dư trong suốt hai năm qua. Điều này cho phép Ngân hàng Dự trữ Ấn Độ tiếp tục tích lũy dự trữ ngoại hối. Con số này lên mức 634 tỷ USD vào ngày 31 tháng 12 năm 2021, tương đương với 13,2 tháng nhập khẩu và cao hơn nợ nước ngoài của nước này.
- Lạm phát CPI tiết chế xuống 5,2% trong giai đoạn 2021-22 (tháng 4-12) từ mức 6,6% trong giai đoạn 2020-21.
- Thị trường vốn của Ấn Độ đã hoạt động rất tốt và cho phép các công ty Ấn Độ huy động vốn rủi ro ở mức kỷ lục. Chỉ số sàn Sensex và Nifty đã mở rộng quy mô để chạm đỉnh ở mức 61.766 và 18.477 vào ngày 18 tháng 10 năm 2021. 890 tỷ rupee (11,8 tỷ USD) đã được huy động thông qua 75 đợt phát hành IPO vào tháng 4 đến tháng 11 năm 2021, cao nhất trong thập kỷ qua.



### Factors to support growth in 2022-23

- Widespread vaccine coverage
- Gains from supply-side reforms
- Easing of regulations
- Robust export growth
- Ramped up capital spending

@PIB\_India @PIBHindi @pibindia @pibindia PIBIndia @PIB\_India @PIBHindi @PIBHindi

- Có hai chủ đề chung trong chiến lược trọng cung của Ấn Độ: (i) Cải cách nhằm nâng cao tính linh hoạt và đổi mới; (ii) Cải cách nhằm nâng cao khả năng phục hồi của nền kinh tế. Đối mặt với những thách thức trong hai năm qua, Chính phủ Ấn Độ đã lựa chọn "Chiến lược Barbell" kết hợp một loạt các mạng lưới an toàn để giảm bớt tác động đến các bộ phận dễ bị tổn thương trong xã hội và lĩnh vực kinh doanh. Tiếp theo, chiến lược này thúc đẩy sự gia tăng đáng kể trong chi tiêu vốn cho cơ sở hạ tầng để phục hồi nhu cầu trung hạn cũng như thực hiện tích cực các biện pháp từ phía cung để chuẩn bị nền kinh tế cho sự phát triển bền vững trong dài hạn. Cách tiếp cận linh hoạt và nhiều lớp này một phần dựa trên khuôn khổ "Agile", sử dụng các vòng phản hồi và theo dõi dữ liệu thời gian thực.

[READ MORE](#)





## Thủ tướng Modi phát biểu tại Hội nghị thượng đỉnh Một Đại dương



Thủ tướng Narendra Modi đã phát biểu qua hình thức trực tuyến tại phiên cấp cao của Hội nghị Thượng đỉnh Một Đại dương, do Pháp chủ trì vào ngày 11 tháng 2. Trong bài phát biểu của mình, Thủ tướng Modi khẳng định Ấn Độ cam kết loại bỏ nhựa sử dụng một lần và nước này sẵn sàng cùng Pháp khởi động sáng kiến toàn cầu về nhựa sử dụng một lần. Ông lưu ý rằng Ấn Độ gần đây đã thực hiện một chiến dịch nâng cao nhận thức trên toàn quốc để làm sạch nhựa và các chất thải khác tại các khu vực ven biển. Ba trăm nghìn thanh niên đã thu gom gần 13 tấn rác thải nhựa và Thủ tướng cũng đã chỉ đạo Hải quân Ấn Độ đóng góp 100 ngày công trong năm nay để làm sạch rác thải nhựa trên biển.

[READ MORE](#)

## Bộ trưởng Ngoại giao tham gia Hội nghị Ngoại trưởng nhóm Bộ tứ lần thứ 4

Bộ trưởng Bộ Ngoại giao Ấn Độ, Tiến sĩ S. Jaishankar đã tham gia Hội nghị Ngoại trưởng nhóm các nước Bộ Tứ lần thứ 4 vào ngày 11 tháng 2 tại Melbourne, cùng với Bộ trưởng Ngoại giao của Úc, Nhật Bản và Hoa Kỳ. Các Bộ trưởng đã tiếp tục trao đổi các vấn đề của cuộc họp trực tuyến hồi tháng 2 năm 2021 và trao đổi quan điểm về các vấn đề chiến lược khu vực dựa trên tầm nhìn chung về một khu vực Ấn Độ Dương - Thái Bình Dương tự do, mở và bao trùm. Các Bộ trưởng đã xem xét đánh giá hoạt động hợp tác hiện tại của Bộ Tứ và tiếp tục xây dựng dựa trên chương trình nghị sự tích cực và mang tính xây dựng đã được các Nhà lãnh đạo của Bộ Tứ công bố tại hai Hội nghị Cấp cao vào năm 2021 nhằm giải quyết các thách thức đương đại như đại dịch COVID, chuỗi cung ứng, công nghệ trọng yếu, biến đổi khí hậu, cơ sở hạ tầng, v.v. Các Bộ trưởng cũng đưa ra một [Tuyên bố chung](#).

Trong [phát biểu](#) của Bộ trưởng Ấn Độ tại buổi họp báo của Hội nghị, ông cho biết các Ngoại trưởng đang xây dựng một chương trình nghị sự nhằm nâng cao tầm nhìn chung của họ về một Ấn Độ Dương - Thái Bình Dương tự do, mở và bao trùm. Họ sẽ làm việc cùng nhau để tiếp tục duy trì hòa bình, ổn định và thịnh vượng kinh tế ở Ấn Độ Dương - Thái Bình Dương thông qua các nỗ lực tập thể nhằm giải quyết các vấn đề đương đại. Ông cũng lưu ý rằng Bộ Tứ sẽ tiếp tục hỗ trợ các đối tác ASEAN trong nỗ lực duy trì hòa bình, ổn định và thịnh vượng ở khu vực.



## Ấn Độ phóng Vệ tinh Quan sát Trái đất



Tên lửa phóng vệ tinh của Ấn Độ PSLV-C52 đã đưa Vệ tinh quan sát Trái đất EOS-04 vào quỹ đạo cực đồng bộ vào ngày 14 tháng 2 từ Trung tâm vũ trụ Satish Dhawan, Sriharikota. Vệ tinh EOS-04 là một Vệ tinh Chụp ảnh bằng Radar được thiết kế để cung cấp hình ảnh chất lượng cao trong mọi điều kiện thời tiết cho các lĩnh vực như Nông nghiệp, Lâm nghiệp & Trồng trọt, tính toán độ ẩm của đất, Thủy văn và Lũ lụt. Tên lửa cũng mang theo hai vệ tinh nhỏ: một vệ tinh lớp cubesat (INSPIRESat-1) của Viện Khoa học &

Công nghệ Không gian Ấn Độ (IIST) kết hợp với Phòng thí nghiệm Vật lý Khí quyển & Không gian tại Đại học Colorado chế tạo, và một vệ tinh trình diễn công nghệ (INS-2TD) của ISRO, tiền thân của Vệ tinh chung Ấn Độ-Bhutan (INS-2B). Các vệ tinh đã tách thành công khỏi tên lửa theo trình tự định trước. Trước đó, vào ngày 10 tháng 2, trong một [vấn bản trả lời](#) Thượng viện, Bộ trưởng Khoa học & Công nghệ Ấn Độ Jitendra Singh cho biết ISRO đã phóng tổng cộng 129 vệ tinh của Ấn Độ và 342 vệ tinh nước ngoài của 36 nước kể từ năm 1975. Hiện nay, Ấn Độ có tổng cộng 53 vệ tinh hoạt động trong không gian cung cấp các dịch vụ khác nhau cho quốc gia này.

[READ MORE](#)



## ẤN ĐỘ DIỆU KỲ

### Leh-Ladakh



Một cảnh quan siêu thực được bao bọc bởi những đỉnh núi cao ngất của dãy Himalaya, Zaskar và Karakoram phủ tuyết trắng, và được tô điểm bởi dòng nước lấp lánh của các con sông Shyok, Zaskar và Indus, thành phố Leh là thủ phủ vùng lãnh thổ Ladakh, một trong những sa mạc lạnh nhất trên thế giới. Leh được bao quanh bởi ba hồ nước trên cao tuyệt đẹp là Tso Moriri, Tso Kar và Pangong Tso, giống như những viên ngọc bích được khảm trong lòng đất.

Leh cũng là một trung tâm Phật giáo nổi bật với một số tu viện quan trọng nằm rải rác khắp thành phố. Khách du lịch có thể bắt đầu hành trình khám phá các tu viện và chiêm ngưỡng các nền văn hóa cổ xưa của khu vực trở nên sống động trong các bức tranh, đắm mình trong thiền định cùng các hoạt động trị liệu và tâm linh khác.

Leh là thủ đô đầu tiên của vương quốc Ladakh và tự hào có một di sản phản ánh lịch sử phong phú của mình. Cung điện Leh được xây từ thế kỷ 17 ở trung tâm thành phố là một ví dụ tuyệt vời của kiến trúc Tây Tạng thời trung cổ. Thành phố có rất nhiều di sản trụ vững cho đến ngày nay.



[READ MORE](#)

### ẤN ĐỘ nới lỏng hạn chế với khách du lịch



Incredible India

**Du khách quốc tế giờ không phải cách ly nữa!\***

ẤN ĐỘ DIỆU KỲ chào mừng bạn quay trở lại!

\*Lướt sang trái để tìm hiểu thêm >>

Incredible India

**Đừng chờ đợi nữa, hãy đặt vé đến ẤN ĐỘ ngay hôm nay!**

Ấn Độ đã mở cửa đón khách du lịch quốc tế. Tuân thủ tất cả các phương pháp phòng chống Covid cùng với chiến dịch tiêm chủng lớn nhất thế giới, các biện pháp đã được thực hiện để tạo một nơi trú ẩn an toàn cho khách du lịch quốc tế, giúp họ trải nghiệm Ấn Độ. Trong nỗ lực này, các hạn chế về du lịch đã được Ấn Độ nới lỏng cho một số quốc gia. Để biết thêm thông tin về các hướng dẫn được cập nhật và điều kiện chi tiết, vui lòng truy cập tại [đây](#).

## GÓC ĐẠI SỨ QUÁN

### Sự kiện văn hóa đánh dấu kỷ niệm 50 năm thiết lập quan hệ ngoại giao



Đại sứ quán Ấn Độ tại Hà Nội phối hợp với Đại sứ quán Việt Nam tại New Delhi cùng tổ chức sự kiện văn hóa tại trung tâm văn hóa Swami Vivekananda, Hà Nội vào ngày 8 tháng 2 để kỷ niệm 50 năm Quan hệ Ngoại giao Ấn Độ-Việt Nam và kỷ niệm 75 năm Ngày Độc lập của Ấn Độ. Cùng hai Đại sứ Ấn Độ và Việt Nam tham dự sự kiện, có sự góp mặt của Thứ trưởng Ngoại giao Việt Nam, Ông Nguyễn Quốc Dũng; Chủ tịch Liên hiệp các tổ chức hữu nghị Việt Nam (VUFO), Bà Nguyễn Phương Nga; Chủ tịch UBND tỉnh Hải Dương, Ông Triệu Thế Hùng; Tổng Thư ký HĐTS GHPGVN, Thượng tọa Thích Đức Thiện; cùng đông đảo bạn bè Ấn Độ tại Việt Nam và bà con cộng đồng người Ấn Độ.

[VIEW MORE](#)

### Lễ dâng hoa chung Đại sứ Ấn Độ và Việt Nam



Để tái khẳng định mối quan hệ hữu nghị lâu đời giữa Ấn Độ và Việt Nam, kỷ niệm 50 năm thiết lập Quan hệ Ngoại giao Ấn Độ - Việt Nam và kỷ niệm 75 năm Ngày Độc lập của Ấn Độ, Đại sứ Pranay Verma và Đại sứ Việt Nam tại Ấn Độ Phạm Sanh Châu đã cùng dâng hoa bày tỏ lòng kính trọng tại ba địa danh mang tính biểu tượng ở Hà Nội vào ngày 8 tháng 2 - tượng Mahatma Gandhi trong khuôn viên Đại sứ quán Ấn Độ, Lăng Chủ tịch Hồ Chí Minh và cây bồ đề ở chùa Trấn Quốc vốn là nhánh cây được Tổng thống đầu tiên của Ấn Độ, TS. Rajendra Prasad tặng Chủ tịch Hồ Chí Minh trong chuyến thăm Hà Nội năm 1959.

[VIEW MORE](#)

**75**  
Azadi Ka  
Amrit Mahotsav

**my**  
GOV  
मेरी सरकार

Celebrating  
Azadi Ka Amrit Mahotsav  
75 Years of  
India's Independence

Visit: [AmritMahotsav.MyGov.in](https://AmritMahotsav.MyGov.in)

